

# مجمع اللغة العربية بدمشق

المؤتم السنوي الخامس : اللغة العربية في عصر المعلوماتية



دمشق

٢٨ - شوال - ١ ذي القعدة ١٤٢٧ هـ

٢٠ - ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٦ م

## الأعضاء العاملون في مجمع اللغة العربية بدمشق

- ١- الأستاذ الدكتور شاكر الفحام / رئيس المجمع
- ٢- الأستاذ الدكتور محمد مروان المحاسني / نائب الرئيس
- ٣- الأستاذ الدكتور عبد الله واثق شهيد / أمين المجمع
- ٤- الأستاذ الدكتور عبد الرزاق قدورة
- ٥- الأستاذ الدكتور محمد هيثم الحياط
- ٦- الأستاذ الدكتور عبد الكريم اليافي
- ٧- الأستاذ الدكتور محمد إحسان النص
- ٨- الأستاذ الدكتور محمد زهير البابا
- ٩- الأستاذ جورج صدقني
- ١٠- الأستاذ سليمان العيسى
- ١١- الأستاذة الدكتورة ليلى الصباغ
- ١٢- الأستاذ الدكتور محمد الدالي
- ١٣- الأستاذ الدكتور محمود السيد
- ١٤- الأستاذ الدكتور مكي الحسيني الجزائري
- ١٥- الأستاذ شحادة الخوري
- ١٦- الأستاذ الدكتور موفق دعبول
- ١٧- الأستاذ الدكتور محمد عزيز شكري
- ١٨- الأستاذ الدكتور مازن المبارك



بإشراف  
بإشراف السيد الرئيس بشار الأسد

رئيس الجمهورية العربية السورية

المؤتمر الخامس لجمع اللغة العربية بدمشق

اللغة العربية في عصر المعلوماتية

من ٢٨ شوال - ١ ذي القعدة ١٤٢٧ هـ / ٢٠ - ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٦ م



## مماور المؤتمر

المحور الأول: اللغة العربية ومجتمع المعرفة

- ١- موقع اللغة العربية في الدراسات الإنسانية.
- ٢- عالمة اللغة العربية وقدرتها على مواكبة العلوم الحديثة.
- ٣- تحديات الازدواجية اللغوية والثنائية اللغوية.
- ٤- الصعوبات التي تواجهها اللغة العربية في عصر المعلوماتية (في التنظير والتعليم والتوظيف والإدارة والتوثيق)، وقدرتها على تلبية مطالب مجتمع المعرفة (مزايا اللغة في منظوماتها النحوية والصرفية والمجمعية والدلالية).
- ٥- دور المؤسسات اللغوية في تلبية مطالب مجتمع المعرفة (الهجامع اللغوية، مؤسسات التعريب...) وكيفية دفع الناطقين باللغة العربية لتلبية مطالب مجتمع المعرفة.

المحور الثاني: اللغة العربية وتقانة المعلومات

- ١- معالجة اللغة العربية آلياً على مستوى الحرف والكلمة والجملة.
- ٢- معالجة اللغة العربية آلياً في علوم النحو والصرف والدلالة والأصوات...
- ٣- الحاسوب وتعرّف الحرف العربي.
- ٤- الترجمة الآلية.

### المحور الثالث: اللغة العربية والفجوة الرقمية

- ١- الفجوة الرقمية، ماهيتها وواقعها في المجتمع العربي .
- ٢- أسبابها الثقافية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية .
- ٣- مظاهرها في: التنظير اللساني والمعجم والبنى التحتية والموارد البشرية والتوثيق اللغوي والتعلم والتعليم .

### المحور الرابع: المحتوى العربي على الشبكة (الإنترنت)

- ١- الذخيرة اللغوية، أهميتها ومشكلاتها ودورها في إعداد المعجم التاريخي .
- ٢- توظيف الشبكة في: توحيد المصطلحات والنشر العربي الإلكتروني والتعليم الإلكتروني (الجامعة الافتراضية) والحفاظ على التراث العربي (المخطوطات) وشبكات المعلومات .
- ٣- تفعيل المحتوى العربي وتعريب المناطق وإغناء مواقع الشبكة .
- ٤- برمجيات تعلم اللغة العربية وتعليمها على الشبكة .
- ٥- أثر المحتوى العربي في اللهجات العربية المحكية .





## برنامج المؤتمر

### حفل الافتتاح

الاثنين - ٢٠٠٦/١١/٢٠ - الساعة ١١ صباحاً

في قاعة محاضرات مكتبة الأسد الوطنية

- كلمة ممثل راعي الحفل الأستاذة الدكتورة نجاح العطار نائب رئيس الجمهورية
- كلمة الأستاذ الدكتور شاكر الفحام رئيس مجمع اللغة العربية بدمشق .
- كلمة ممثل الأساتذة الباحثين المشاركين في المؤتمر الأستاذ الدكتور عبد الكريم خليفة رئيس مجمع اللغة العربية الأردني .
- استراحة .
- المحاضرة الافتتاحية للأستاذ الدكتور نبيل علي مدير مؤسسة هندسة اللغة العربية بالقاهرة بعنوان (اللغة العربية والانفجار المعرفي) .

الجلسة الأولى: اللغة العربية ومجتمع المعرفة

الاثنين - ٢٠/١١/٢٠٠٦ - الساعة ٥ - ٨ مساءً

الدولة	عنوان البحث	الاسم	الصفة
سورية		أ. جورج صدقني	رئيس الجلسة
سورية		أ. حسين الأسود	المقرر
سورية	موقع اللغة في الدراسات الإنسانية.	أ. د. محمود السيد	الباحثون
الأردن	مجع اللغة العربية الهوحد وعالم المعرفة في القرن الحادي والعشرين.	أ. د. عبد الكريم خليفة	
تونس	دور الحاسوب في وضع الحجم اللخوي الهنشود	أ. د. عبد اللطيف عبيد	
سورية	اللغة العربية وموآبة علوم العصر.	أ. د. مروان المحاسني	
العراق	عالية اللغة العربية.	أ. د. أحمد مطلوب	
سورية	اللهجات العربية المحكية وتحديات العولمة	أ. د. ظافر يوسف	

مناقشة البحوث السابقة

ملاحظة: يعطى كل باحث عشرين دقيقة لإلقاء بحثه.

الساعة الثامنة والنصف مساءً: حفل عشاء يقيمه ممثل راعي الحفل الأستاذة الدكتورة نجاح العطار نائب رئيس الجمهورية  
تكريماً للمشاركين في المؤتمر.



الجلسة الثانية: اللغة العربية وتقانة المعلومات

الثلاثاء - ٢١/١١/٢٠٠٦ - الساعة ١٠ - ١,٣٠ ظهراً

الدولة	عنوان البحث	الاسم	الصفة
سورية		أ.د. عماد صابوني	رئيس الجلسة
سورية		أ. محمود الحسن	المقرر
الجزائر	أنباط الصياغة اللغوية الحاسوبية والنظرية الخليلية الحديثة.	أ.د. عبد الرحمن الحاج صالح	الباحثون
العراق	لسانيات الهدونة الحاسوبية وصناعة المعجم العربي.	أ.د. علي القاسمي	
سورية	الترجمة الآلية والبنحى الرقمي من زاوية المستخدم - المستهلك.	أ.د. حسام الخطيب	
سورية	اللغة العربية والحاسوب.	أ.د. ندى غنيم أ.د. أميمة دكاك	
سورية	معالجة جمع البونث السالم حاسوبياً.	أ.د. مروان البواب	
سورية	نظام تعرف الحرف العربي متعدد الأنباط والأحجام.	أ.د. محمد بسام الكردي	
مناقشة البحوث السابقة			

ملاحظة: يعطى كل باحث عشرين دقيقة لإلقاء بحثه



الجلسة الثالثة: اللغة العربية والفجوة الرقمية

الثلاثاء - ٢٠٠٦/١١/٢١ - الساعة ٥ - ٨ مساءً

الدولة	عنوان البحث	الاسم	الصفة
سورية		أ. د. محمد مراياتي	رئيس الجلسة
سورية		أ. سعد الدين الهصطفى	المقرر
سورية	مؤشرات قياس الفجوة الرقمية في المجتمعات العربية.	أ. د. محمد نوار الحوا	الباحثون
سورية	قراءة لقيم مؤشرات مجتمع المعلومات في العالم العربي: الواقع والمطلوب والآثار التنهوية	أ. د. نور الدين شيخ عبيد	
سورية	الفجوة الرقمية في المجتمع العربي وأثرها على اللغة العربية.	أ. د. منصور فرح	
سورية	اللغة العربية والكتابة الإلكترونية.	أ. د. حسات الطيان	
المغرب	خوارزميات صرفية: اللغة العربية من التحليل إلى التوليد.	أ. د. عمر مهديوي	
سورية	معالجة اللغة العربية باستخدام تقانات الذكاء الاصطناعي.	أ. سهر معطي	

مناقشة البحوث السابقة

ملاحظة: يعطى كل باحث عشرين دقيقة للإلقاء بحثه.

الساعة الثامنة والنصف مساءً: حفل عشاء يقميه الأستاذ الدكتور غياث بركات وزير التعليم العالي تكريماً للمشاركين في المؤتمر.



الجلسة الرابعة: المحتوى العربي على الشبكة (الإنترنت)

الأربعاء- ٢٠٠٦/١١/٢٢ - الساعة ١٠ - ١,٣٠ ظهراً

الدولة	عنوان البحث	الاسم	الصفة
تونس		أ. د. عبد السلام الهندي	رئيس الجلسة
سورية		أ. خیر الله الشريف	مقرر
سورية	فضايا راهنة حول اللغة العربية والشبكة (الإنترنت).	أ. د. محمد مراياتي	الباحثون
سورية	استخدام اللغة العربية في النطاقات على الشبكة.	أ. د. عماد صابوني	
العراق	مدونة اللغة العربية (مشروع تأسيس بنية تحتية للغة العربية).	أ. د. عدنان عيدان	
سورية	أثر المحتوى العربي في تفعيل دور الشبكة في المجتمع.	أ. م. فراس بكور	
سورية	جمع المصطلحات الحاسوبية الجديدة ونقلها إلى العربية ووضعها على الشبكة.	أ. د. نزار الحافظ	
مناقشة البحوث السابقة			

ملاحظة: يعطى كل باحث عشرين دقيقة لإلقاء بحثه.



الجلسة الختامية

الأربعاء - ٢٢/١١/٢٠٠٦ - الساعة ٥ - ٨ مساءً

الاسم	الصفة
أ. د. شاكر الفحام	رئيس الجلسة
أ. عدنان عبد ربه	المقرر
١- تلاوة القرارات والتوصيات التي أعدتها لجنة الصياغة ومناقشتها وإقرارها.	
٢- كلمة ضيوف المؤتمر.	
٣- كلمة الأستاذ الدكتور شاكر الفحام رئيس مجع اللغة العربية بدمشق.	

الساعة الثامنة والنصف مساءً: حفل عشاء يقميه الأستاذ الدكتور شاكر الفحام رئيس مجع اللغة العربية بدمشق تكريماً للمشاركين في المؤتمر.

يوم الخميس في الساعة العاشرة صباحاً: رحلة سياحية لمن يرغب من الباحثين إلى بعض المواقع الأثرية في دمشق.



الأستاذة الباحثون المشاركون في المؤتمر الخامس لهجج اللغة العربية بدمشق

الأردن

● الأستاذ الدكتور عبد الكريم خليفة

تونس

● الأستاذ الدكتور عبد اللطيف عبيد

الجزائر

● الأستاذ الدكتور عبد الرحمن الحاج صالح

سورية

● الأستاذة الدكتورة أمية الدكّان

● الأستاذ الدكتور بسام الكردي

● الأستاذ الدكتور حسام الخطيب

● الأستاذة سهر معطي

● الأستاذ الدكتور ظافر يوسف

● الأستاذ الدكتور عماد صابوني

● الأستاذ المهندس فراس بكور

● الأستاذ الدكتور محمد حسان طيان

● الأستاذ الدكتور محمد مراياتي



الأساتذة الباحثون المشاركون في المؤتمر الخامس للغة العربية بدمشق

● الأستاذ الدكتور محمد نوار العوا

● الأستاذ الدكتور محمود السيد

● الأستاذ الدكتور مروان البواب

● الأستاذ الدكتور مروان المحاسني

● الأستاذ الدكتور منصور فرح

● الأستاذة الدكتورة ندى غنيم

● الأستاذ الدكتور نزار الحافظ

● الأستاذ الدكتور نور الدين الشيخ عبيد

العراق

● الأستاذ الدكتور أحمد مطلوب

● الأستاذ الدكتور عدنان عيدان

● الأستاذ الدكتور علي القاسمي

المغرب

● الأستاذ الدكتور عمر مهديوي

مصر

● الأستاذ الدكتور نبيل علي



### ممثلو الجامعات السورية

الأستاذة الدكتورة أحلام حلوم	/ جامعة تشرين
الأستاذ الدكتور أحمد حاجي صقر	/ جامعة دمشق
الأستاذ الدكتور أحمد علي محمد	/ جامعة البعث
الأستاذ الدكتور أحمد قدور	/ جامعة حلب
الأستاذ الدكتور سامر بحرة	/ جامعة تشرين
الأستاذة الدكتورة سحر شبيب	/ جامعة دمشق
الأستاذ الدكتور سهير معلوف	/ جامعة البعث
الأستاذ الدكتور عبد الله أبو هيف	/ جامعة تشرين
الأستاذ الدكتور محمد عيسى	/ جامعة البعث
الأستاذ الدكتور محمد موعد	/ جامعة دمشق



## ضيوف المؤتمر

- الأستاذ الدكتور محمود حافظ رئيس مجمع اللغة العربية في القاهرة
- الأستاذ الدكتور داخل حسن جريو رئيس المجمع العلمي العراقي
- الأستاذ الدكتور علي فهمي خشيم رئيس مجمع اللغة العربية الليبي

## أعضاء المؤتمر الخامس لمجمع اللغة العربية بدمشق المدعوون بموجب اللائحة الداخلية للمجمع

- غبطة البطريرك مار أغناطيوس زكا الأول عيواص
- الأستاذ الدكتور عبد السلام الهسدي
- الأستاذ الدكتور عبد الإله نبهان
- الأستاذ الدكتور علي أبو زيد
- الأستاذ الدكتور علي أذر شب
- الأستاذ الدكتور محمود فاخوري

أمانة سر المؤتمر:

الأستاذ عدنان عبد ربه  
الأستاذ حسين الأسود



ملاحظات:

ملاحظات:





ملاحظات:



مجمع اللغة العربية - ص.ب ٣٢٧ - دمشق - سورية

الهاتف ٣٧١١٤٢٩ - ٣٧١٣١٤٥ - ٣٧١٣١٠٣ - ١١ ٩٦٣ ٠٠

الفاكس (٣٧٣٣٣٦٣ - ١١ ٩٦٣ ٠٠) البريد الإلكتروني [mla@net.sy](mailto:mla@net.sy)